

363317-2024 - Rezultāts

Latvija – Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi
leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību vai koncesijas piešķiršanu — standarta režīms
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Nodrošinājuma valsts aģentūra

E-pasts: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Pircēja juridiskais statuss: Centrālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Sabiedriskā kārtība un drošība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Apraksts: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Procedūras identifikators: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Iekšējais identifikators: leM NVA 2023/94

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0011

Nosaukums: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Apraksts: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Iekšējais identifikators: leM NVA 2023/94

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

5.1.2. **Izpildes vieta**

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vidzeme (LV008)

Valsts: Latvija

5.1.6. **Vispārīga informācija**

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.8. **Pieejamības kritēriji**

Kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti nav iekļauti, jo iepirkums nav paredzēts fiziskām personām

5.1.10. **Piešķiršanas kritēriji**

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Visszemākā cena

Apraksts: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "visszemākā cena"

5.1.15. **Paņēmienu**

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

Elektroniskā izsole: nē

5.1.16. **Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Iesniedzēju iesniegumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos:

1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija

nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai

pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski;2)

15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija

nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Rezultāti

Visu šajā paziņojumā piešķirto līgumu vērtība: 9 917,00 EUR

6.1. **Rezultāti – daļas ID: LOT-0011**

Uzvarētāja atlases statuss: Ir izraudzīts vismaz viens uzvarētājs.

6.1.2. **Informācija par uzvarētājiem**

Uzvarētājs:

Oficiālais nosaukums: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Piedāvājums:

Piedāvājuma identifikators: 1

Daļas vai daļu grupas identifikators: LOT-0011

Vērtība iepirkuma: 9 917,00 EUR

Apakšuzņēmēju piesaiste: Nē

Informācija par līgumu:

Līguma identifikators: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Nosaukums: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"
_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Datums, kad tika izraudzīts uzvarētājs: 28/11/2023

Līguma slēgšanas datums: 21/03/2024

Līguma slēgšanas tiesības piešķir saskaņā ar pamat nolīgumu: nē

Līguma adrese: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Statistikas informācija**Saņemtie piedāvājumi vai dalības pieprasījumi:**

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 1

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi no mikrouzņēmumiem, mazajiem vai vidējiem uzņēmumiem

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 1

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi saņemti no mikrouzņēmumiem

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi saņemti no mazajiem uzņēmumiem

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 1

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi saņemti no vidējiem uzņēmumiem

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi no pretendentiem, kas reģistrēti citās Eiropas Ekonomikas zonas valstīs, nevis pircēja valstī

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi no pretendentiem, kas reģistrēti valstīs ārpus Eiropas Ekonomikas zonas

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi pārbaudīti, un ir konstatēts, ka tie nav pieņemami

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Piedāvājumi pārbaudīti, un ir konstatēts, ka tie nav pieņemami nepamatoti zemas cenas vai izmaksu dēļ

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Attiecībā uz piedāvājumiem nav pārbaudīts, vai tie ir pieņemami vai nepieņemami

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 0

Saņemto piedāvājumu un pieteikumu veids: Elektroniski iesniegti piedāvājumi

Saņemto piedāvājumu vai dalības pieprasījumu skaits: 1

8. Organizācijas**8.1. ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Reģistrācijas numurs: 90009112024

Departaments: Iepirkumu pārvalde
Pasta adrese: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2
Pilsēta: Rīga
Pasta indekss: LV-1026
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Rīga (LV006)
Valsts: Latvija
Kontaktpunkts: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
E-pasts: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Tālrunis: +37167829074
Interneta adrese: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Reģistrācijas numurs: 40103497979
Pasta adrese: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
Pilsēta: Rīga
Pasta indekss: LV-1079
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Rīga (LV006)
Valsts: Latvija
E-pasts: info@polyglot.lv
Tālrunis: +37127768577

Šīs organizācijas lomas:

Pretendents

Uzvarētājs šajās daļās: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Iepirkumu uzraudzības birojs
Reģistrācijas numurs: 90001263305
Pasta adrese: Smilšu iela 1
Pilsēta: Rīga
Pasta indekss: LV-1919
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Rīga (LV006)
Valsts: Latvija
Kontaktpunkts: Juridiskais departaments
E-pasts: pasts@iub.gov.lv
Tālrunis: +37122416641
Interneta adrese: <https://www.iub.gov.lv>
Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01
Veidlapas tips: Rezultāts

Paziņojuma veids: Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību vai koncesijas piešķiršanu — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 29

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00)

Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: latviešu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 363317-2024

OV S sērijas izdevuma numurs: 118/2024

Publicēšanas datums: 19/06/2024